



DATENBLATT	DB872003DE
ÖLFLEX® CHAIN 879 MTW gelistete hochflexible Schleppkettenleitung	gültig ab : 12.03.2009

Verwendung

LAPP® ÖLFLEX CHAIN 879 ist eine neue Generation hochflexibler UL -gelisteter Schleppkettenleitung mit voller Normenkonformität zu der US Norm NFPA 79 Edition 2007 „Electrical Standard of Industrial Machinery“. Die Leitungen sind primär geeignet für ständig bewegten Einsatz in linearen Energieführungsketten mit Verfahrwege bis zu 10m, aber auch zur festen Verlegung bei mittlerer mechanischer Beanspruchung. Zur Verwendung in Werkzeugmaschinen und Industriemaschinen aller Art in Übereinstimmung mit NFPA 79. Sie sind unter anderem für den Einsatz in trockenen, feuchten und nassen Räumen geeignet. Die hohe nachgewiesene Ölbeständig gem. OIL RES I & II erlaubt deren Einsatz im Nassbereich der Bearbeitungszelle von Metallbearbeitungsmaschinen. Der Einsatz auf Leitungstrommeln oder in Kabelwagensystemen oder unter Zugbelastung mit mehr als 15 N/mm² ist nicht zulässig. Die Leitungen sind Talkum frei sowie ROHS konform.

Technische Daten

Leiter Feinstdrähtige AWG bzw. metrisch dimensionierte Kupferlitzen, blank

Aderisolation PVC mit transparenter Polyamid Umhüllung („Nylon- Jacket“)

Aderkennzeichnung Schwarze Adern mit laufendem Zifferaufdruck,
Ausführung X = ohne,
Ausführung G = mit Schutzleiter GNYE

Verseilung Adern gemeinsam mit kurzen Schlaglängen verseilt.
Darüber Vliesbewicklung

Außenmantel PVC Mischung ölbeständig, flammwidrig nach IEC 60332.1-2,
Farbe Schwarz (RAL 9005).

Nennspannung USA MTW/ CAN: U 600 V
USA AWM U 1000V
IEC: U0/U 300/500V

Prüfspannung 3000 V

Temperaturbereich flexibler Einsatz -5°C bis + 90°C max. Leitertemperatur
feste Verlegung - 40°C bis + 90°C max. Leitertemperatur

Mindestbiegeradius fest verlegt: 4x Leitungsdurchmesser,
bei flexiblem Einsatz: 7,5 x Leitungsdurchmesser
Artikel # 872003, 872012, 871803, 871812 = 10x Leitungsdurchmesser

Ölbeständigkeit UL OIL RES I & II , VDE 0473-811-2-1

Brennverhalten UL 1581 FT 1, IEC: 60332.1-2

Approbationen USA: UL Type MTW gelistet & UL AWM Style 20886
Exklusive der 20AWG Größen bestehen die Leitungen den Crush & Impact Test nach UL 1277. Das sind dieselben Prüfungen zur Verlegeart „Exposed Run“.
Kanada: CSA C22.2 210.2 AWM I/II A/B FT1

EG Richtlinien Die Leitungen sind konform zur EG-Richtlinie 2006/95/EG
(EU-Niederspannungsrichtlinie)

ausgearbeitet von: PD-KL – V. Huber 250309 Rev. V. Huber 070809, 081009	Dokument: DB872003DE_3.doc	Blatt 1 von 1
---	----------------------------	---------------



DATENBLATT	DB872003CYDE
ÖLFLEX® CHAIN 879 CY Abgeschirmte, MTW gelistete hochflexible Schleppkettenleitung,	gültig ab : 12.03.2009

Verwendung

LAPP ÖLFLEX® CHAIN 879 CY ist eine neue Generation hochflexibler abgeschirmter UL -gelisteter Schleppkettenleitung mit voller Normenkonformität zu der US Norm NFPA 79 Edition 2007 „Electrical Standard of Industrial Machinery“. Diese abgeschirmten Leitungen sind primär geeignet für ständig bewegten Einsatz in linearen Energieführungsketten mit Verfahrwege bis zu 10m, aber auch zur festen Verlegung bei mittlerer mechanischer Beanspruchung. Zur Verwendung in Werkzeugmaschinen und Industriemaschinen aller Art in Übereinstimmung mit NFPA 79. Sie sind unter anderem für den Einsatz in trockenen, feuchten und nassen Räumen geeignet. Die hohe nachgewiesene Ölbeständig gem. OIL RES I & II erlaubt deren Einsatz im Nassbereich der Bearbeitungszelle von Metallbearbeitungsmaschinen. Der Einsatz auf Leitungstrommeln oder in Kabelwagensystemen oder unter Zugbelastung mit mehr als 15 N/mm² ist nicht zulässig. Die Leitungen sind Talkum frei sowie ROHS konform.

Technische Daten

Leiter Feinstrährtige AWG bzw. metrisch dimensionierte Kupferlitzen, blank
Aderisolation PVC mit transparenter Polyamid Umhüllung („Nylon- Jacket“)

Aderkennzeichnung Schwarze Adern mit laufendem Zifferaufdruck,
Ausführung X = ohne,
Ausführung G = mit Schutzleiter GNYE

Verseilung Adern gemeinsam mit kurzen Schlaglängen verseilt.
Darüber Vliesbewicklung

Gesamtabschirmung: Abschirmgeflecht aus verzinnnten Kupferdrähten mit hoher Bedeckung

Außenmantel PVC Mischung ölbeständig, flammwidrig nach IEC 60332.1-2,
Farbe Schwarz (RAL 9005).

Nennspannung USA MTW / CAN: U 600 V
USA AWM U 1000V
IEC: U0/U 300/500V

Prüfspannung 3000 V

Temperaturbereich flexibler Einsatz -5°C bis + 90°C max. Leitertemperatur
feste Verlegung - 40°C bis + 90°C max. Leitertemperatur

Mindestbiegeradius fest verlegt: 4x Leitungsdurchmesser,
bei flexiblem Einsatz: 10 x Leitungsdurchmesser

Ölbeständigkeit UL OIL RES I & II , VDE 0473-811-2-1

Brennverhalten UL 1581 FT 1, IEC: 60332.1-2

Approbationen USA: UL Type MTW gelistet & UL AWM Style 20886
Exklusive der 20AWG Größen bestehen die Leitungen den Crush & Impact Test nach UL 1277. Das sind dieselben Prüfungen zur Verlegeart „Exposed Run“.
Kanada: CSA C22.2 210.2 AWM I/II A/B FT1

EG Richtlinien Die Leitungen sind konform zur EG-Richtlinie 2006/95/EG
(EU-Niederspannungsrichtlinie)

ausgearbeitet von: PD-KL – V. Huber 250309 Rev V. Huber 070809, 081009	Dokument: DB872003CYDE_3.doc	Blatt 1 von 1
--	------------------------------	---------------